



Piazza Grande 18
Casella postale
6601 Locarno
Telefono 091 756 31 11
Fax 091 756 32 61
e-mail citta@locarno.ch

Ns. rif. 356/MC/11

Locarno, 10 aprile 2014

Egregio Signor
Niccolò Salvioni
Via Franzoni 25
6600 Locarno

Interrogazione 3 aprile 2009 “Sulla politica informativa e il sito internet del Comune di Locarno”

Egregio Signor Salvioni,

rispondiamo come segue, scusandoci anzitutto per il ritardo, anche se questa interrogazione appare superata in quanto prossimamente entrerà in funzione il nuovo sito della Città.

L'attuale sito internet della Città di Locarno è stato l'oggetto del progetto di diploma del collaboratore del CICLo Dante Pollini presso la SSIG e la sua realizzazione doveva quindi rientrare nei 4 mesi assegnati per il progetto. Lo stesso, che ha ricevuto una menzione nell'ambito di Espo professioni, ha ricevuto anche il supporto di Microsoft che ha offerto consulenza e tre licenze MSDN trattandosi di un progetto innovativo (lo stesso è anche stato presentato nell'ambito dei TechDays di Microsoft 2008). Il progetto prevedeva le seguenti fasi: realizzazione di una banca dati dei contenuti e relativo attrezzo di aggiornamento della stessa, realizzazione di una interfaccia utilizzatore che permettesse di fruire degli stessi, implementazione del tutto su piattaforma 2008, ASP.NET e SQL server. E' stato deciso a suo tempo di non dare troppa importanza all'interfaccia, prediligendo una soluzione semplice, di facile accesso a chiunque e di rapido sviluppo, con l'intento in futuro di aprire un concorso destinato a dei WebDesigners che riprendessero il CMS (Content Management System o banca dati dei contenuti) e vi apponessero un'interfaccia più moderna e accattivante. E' dunque importante distinguere tra l'interfaccia utilizzatore ed i contenuti del sito.

1 Perché manca qualsiasi descrizione, quantomeno delle caratteristiche principali del Comune, nelle lingue nazionali e in inglese?

Il sito dell'amministrazione comunale è principalmente destinato alla popolazione che è a maggioranza italofona. Anche nel sito precedente, pubblicato nel luglio 2002, le pagine disponibili in altre lingue si limitavano alla sezione destinata ai servizi culturali (e dello stato civile in relazione ai matrimoni di stranieri). Il resto del sito non era mai stato tradotto anche per ragioni legate ai costi. Qualora lo si desidera il modello di dati implementato attualmente nel CMS prevede la redazione delle pagine in più lingue, bisogna adattare unicamente l'interfaccia (Front End) e decidere cosa tradurre e da chi anche in relazione agli aggiornamenti regolari.

- 2 **Perché nel sito manca una descrizione plurilingue che permetta di collocare la città di Locarno, i relativi quartieri e Comuni vicini, nel Cantone Ticino, in Svizzera e in Europa?**

Il sito della Città permette qualsiasi evoluzione, se questo contenuto è desiderato basta allestire i contenuti e decidere dove posizionarli nella struttura degli stessi.

- 3 **Perché non ci sono fotografie dei capi dicasteri e del Municipio al completo?**

Per ragioni legate alla privacy si è deciso rispetto al sito precedente di togliere le foto.

- 4 **Perché chi volesse saperne di più relativamente alle offerte culturali permanenti o temporanee (Castello Visconteo, Casorella, Pinacoteca Rusca) e sportive del Comune non trova sufficienti indicazioni circa collocazione (cartine), date, orari di apertura e prezzi delle offerte?**

Le sezione Cartine annovera l'ubicazione di tutti gli stabili comunali, compresi anche quelli subordinati ai Servizi culturali (cartina "Ubicazione spazi ricreativi / sportivi / culturali"). Direttamente dalla home page o dalla sezione cliccando sul titolo della manifestazione si accede poi alla pagina di descrizione della manifestazione dove il responsabile del protocollo può pubblicare tutto quanto gli viene trasmesso. Normalmente viene pubblicato il PDF della locandina così che l'informazione trasmessa sia identica a quanto pubblicato dai servizi culturali. Questo naturalmente limitatamente alle manifestazioni indette dalla Città, per tutte le altre manifestazioni è responsabile l'ente turistico.

- 5 **La rappresentazione delle manifestazioni in corso e future, nella Homepage, è eccessivamente dettagliata, rendendo necessario scendere di pagina: perché non indicare solo la data e il titolo dell'avvenimento in ordine cronologico, da cliccare per avere maggiori informazioni, così da compattare maggiormente le informazioni utili nella Homepage?**

Una descrizione in formato lista non permetterebbe l'affissione di una immagine/logo che era una delle richieste del Municipio.

- 6 **Pur essendo stata inserita una cartina di Google Earth con l'indicazione approssimativa dei confini giurisdizionali Locarno, perché non c'è una cartina geografica giurisdizionale di dettaglio del Comune di Locarno?**

La presentazione di dettaglio della geografia del comune è prevista nell'ambito della pubblicazione dei dati SIG (Sistema di Informazione Geografica del territorio) che è previsto entro la fine dell'anno con il primo contributo che sarà la pubblicazione del PR elettronico.

- 7 **Perché il Sito del Comune non ha una rappresentazione geografica orientativa con link ai siti dei Comuni vicini e alle strutture regionali dalla regione del locarnese e valli di interesse pubblico, o di strutture pubbliche cantonali (Ospedale regionale), consortili con sede nella Città o ad associazioni private di interesse pubblico attive in città e nella regione?**

Un tale strumento non è mai stato richiesto, se ne può valutare l'utilità. Altri siti come local.ch offrono però già questo servizio di catalogazione e georeferenziazione degli indirizzi.

- 8 **Dal profilo delle norme pianificatorie del Comune di Locarno, perché non sviluppare una cartina con descrizione del “Patchwork” normativo comunale relativo ai rispettivi comparti (2 piani regolatori, 6 piani regolatori particolareggiati e 2 norme di attuazione del piano regolatore...), così da permettere al cittadino ed ai responsabili d’orientarsi meglio nella materia ed avere una visione d’insieme?**

Vedi risposta 4.

- 9 **Esiste una coordinazione della politica informativa dei diversi dicasteri del comune, chi è il responsabile operativo e chi la dirige? Chi coordina il Sito?**

I contenuti del sito sono coordinati nella loro redazione dal dott. Rodolfo Huber. Ogni pagina modificata da uno dei vari responsabili per la pubblicazione (direttori, capi sezione o capi ufficio) tramite lo strumento di aggiornamento della banca dati del sito viene sottoposta al coordinatore che può validare l’aggiornamento (a questo momento la pagina viene automaticamente messa in linea) o può rimandare al redattore le sue proposte di modifica. La pagina viene in seguito confermata o adattata e inoltrata di nuovo per la validazione.

- 10 **Perché Messaggi, Rapporti commissionali i preventivi e i consuntivi sono indicati solamente a partire dal 2000? Sovente ci si trova a deliberare o valutare situazioni che derivano –anche- da decisioni adottate molto prima di tale data. Perché precludere la possibilità di accedere a tali informazioni? Ritengo che sarebbe operativamente utile inserire tali dati almeno dal 1990, se non dal 1980.**

I vari contenuti che si è deciso di integrare nel sito sono stati aggiunti negli anni a partire dal momento della decisione. La possibilità di integrare lo storico è naturalmente legata principalmente a delle condizioni di tempo e finanziarie.

- 11 **Perché non sono pubblicati o comunque resi accessibili al Consiglio Comunale i Verbali e le risoluzioni del Consiglio Comunale, anche questi almeno dal 1990?**

I verbali sono disponibile dal 13 maggio 2008. Lo storico non è stato integrato per il momento per ragioni di tempo e costi (vedi risposta 10).

- 12 **Per quale ragione i messaggi sono in formato PDF Secured, talvolta non elaborati mediante OCR (Optical Character Recognition), dunque senza possibilità d’effettuare ricerche tematiche mirate nei molteplici testi, rendendo così difficile la ricerca anche tramite motore di ricerca interno del sito?**

I PDF non permettono talvolta l’estrazione del testo perché sono stati scansionati per poter aver il documento definitivo integrante le firme. Si è deciso di procedere alla generazione dei PDF direttamente dal programma di elaborazione in modo che il testo integrale sia estraibile/ricercabile.

- 13 **Con riferimento ai Messaggi, per evitare confusione, sarebbe utile arricchirne il numero, aggiungendovi ad esempio il quadriennio di legislatura e la data dello stesso, ad esempio (“Messaggio 1 – 08/12 – 26.05.08”). Ciò anche nei titoli degli stessi che, così come ora esposti, sono talvolta disorientanti, dato che non risultano immediatamente collocabili nel tempo.**

Si può valutare la modifica, che richiederà di modificare tutti i nomi dei documenti già pubblicati e le loro relative referenze in banca dati.

- 14 **Perché mancano le interrogazioni, interpellanze e mozioni e rispettive risposte municipali o commissionali? Aggiungerle, oltre ad arricchire le informazioni sul funzionamento del Comune, permetterebbe di evitare doppioni. Anche questi sarebbe interessante metterli a disposizione almeno a partire dal 1990.**

E' stato deciso nel 2011 di integrare al sito le interrogazioni, interpellanze e mozioni. Le rispettive sezioni si stanno popolando col passare del tempo. Il recupero dello storico è legato alle problematiche già esposte ai punti 10 e 11.

- 15 **Per quale motivo la cancelleria trasmette sistematicamente tutte le informazioni e-mail ai membri del consiglio comunale con priorità "più alta", anche quando trattasi di questioni che evidentemente non lo sono? Vi sono direttive interne? Chi è competente per tale politica informativa?**

Il Municipio ritiene che le informazioni inviate ai Consiglieri siano importanti e quindi vengono inviate dalla Cancelleria municipale in modalità con priorità più alta.

- 16 **Per quale motivo il Municipio non informa sistematicamente i membri del Consiglio Comunale tramite canali istituzionali, quando organizza serate informative pubbliche, né attivamente tramite e-mail, né passivamente sul Sito del Comune (esempio: serata informativa sulla prospettata modifica di PR in città vecchia)?**

Il Municipio è consapevole che bisogna migliorare l'informazione sia verso i Consiglieri Comunali che verso i cittadini. Purtroppo le risorse attuali non permettono una comunicazione efficace.

- 17 **Perché non viene sviluppato un sistema intranet, d'accesso limitato ai membri del Consiglio comunale, delle Commissioni o dell'amministrazione, che contenga sotto forma organizzata e articolata gli atti formali di interesse per il funzionamento del Comune?**

Una intranet esiste dalla prima versione del sito pubblicata nel lontano luglio 2002. Gli atti formali di interesse per il funzionamento del comune sono comunque già tutti disponibili sul sito Internet (extranet) e se non ci sono si possono pubblicare. Un accesso alla intranet sarebbe comunque tecnicamente possibile se si volesse aprire una zona accessibile ai consiglieri comunali e/o terzi. La piattaforma sharepoint richiede però un'autenticazione dell'utente tramite active directory, tutti questi utenti dovrebbero quindi essere creati all'interno della nostra struttura. Il costo a livello di licenze, ecc. non sarebbe irrisorio, per contro si avrebbe un vantaggio diretto quale l'e-mail @locarno.ch per ogni consigliere comunale, ecc.

Voglia gradire, egregio signor Salvioni, i nostri più cordiali saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco:

dr. avv. Carla Speziali



Il Segretario:

avv. Marco Gerosa



Niccolò Salvioni
Via Gallinazza 6
6600 Locarno

Lodevole
Municipio
della Città di Locarno
Palazzo Marcacci
6600 Locarno



Locarno, 3 aprile 2009

Interrogazione (art. 35 RCL e 65 LOC)

Sulla politica informativa e il Sito Internet del Comune di Locarno

Onorevole Signora Sindaco
Onorevoli Signori Municipali,

La comunicazione e la trasparenza dell'attività amministrativa ha assunto, grazie agli sviluppi dell'informatica, un ruolo e importanza sempre maggiori.

Recentemente il Comune di Locarno ha ristrutturato il proprio sito Internet, migliorandone la veste e così l'immagine della città verso l'esterno, come pure ristrutturando le informazioni a disposizione della cittadinanza. A questo proposito, una completa e corretta informazione all'organo legislativo è premessa essenziale affinché questo –ma non solo– possa deliberare con cognizione di causa e dunque nell'interesse del Comune.

Relativamente alla **politica informativa esterna** della città formulo dunque le seguenti domande:

1. Perché manca qualsiasi descrizione, quantomeno delle caratteristiche principali del Comune, nelle **lingue nazionali** e in **inglese**?
2. Perché nel sito manca una **descrizione** plurilingue che permetta di collocare la città di Locarno, i relativi quartieri e Comuni vicini, nel Cantone Ticino, in Svizzera e in Europa?
3. Perché non ci sono **fotografie** dei capi dicasteri e del Municipio al completo?

4. Perché chi volesse saperne di più relativamente alle **offerte culturali** permanenti o temporanee (Castello visconteo, Casorella, Pinacoteca Rusca) e sportive del Comune non trova sufficienti indicazioni circa collocazione (cartine), date, orari di apertura e prezzi delle offerte?
5. La rappresentazione delle **manifestazioni in corso e future**, nella Homepage, è eccessivamente dettagliata, rendendo necessario scendere di pagina: perché non indicare solo la data e il titolo dell'avvenimento in ordine cronologico, da cliccare per avere maggiori informazioni, così da compattare maggiormente le informazioni utili nella Homepage?
6. Pur essendo stata inserita una cartina di Google Earth con l'indicazione approssimativa dei confini giurisdizionali Locarno, perché non c'è una **cartina geografica giurisdizionale di dettaglio del Comune di Locarno**?
7. Perché il Sito del Comune non ha una **rappresentazione geografica orientativa** con link ai siti dei **Comuni vicini** e alle strutture regionali dalla regione del locarnese e valli di interesse pubblico, o di strutture pubbliche cantonali (Ospedale regionale), consortili con sede nella Città o ad associazioni private di interesse pubblico attive in città e nella regione ?
8. Dal profilo delle **norme pianificatorie** del Comune di Locarno, perché non sviluppare una cartina con descrizione del "Patchwork" normativo comunale relativo ai rispettivi comparti (2 piani regolatori, 6 piani regolatori particolareggiati e 2 norme di attuazione del piano regolatore...), così da permettere al cittadino ed ai responsabili d'orientarsi meglio nella materia ed avere una visione d'insieme?

Circa la **politica informativa interna** del Comune, formulo i seguenti quesiti:

9. Esiste una **coordinazione della politica informativa** dei diversi dicasteri del comune, chi è il responsabile operativo e chi la dirige? Chi coordina il Sito?
10. Perché **Messaggi, Rapporti** commissionali i **preventivi** e i **consuntivi** sono indicati solamente a partire dal 2000? Sovente ci si trova a deliberare o valutare situazioni che derivano –anche- da decisioni adottate molto prima di tale data. Perché precludere la possibilità di accedere a tali informazioni? Ritengo che sarebbe operativamente utile inserire tali dati almeno dal 1990, se non dal 1980.
11. Perché non sono pubblicati o comunque resi accessibili al Consiglio Comunale i **Verbali e le risoluzioni del Consiglio Comunale**, anche questi almeno dal 1990?

12. Per quale ragione i messaggi sono in formato **PDF Secured**, talvolta non elaborati mediante OCR (Optical Character Recognition), dunque senza possibilità d'effettuare ricerche tematiche mirate nei molteplici testi, rendendo così difficile la ricerca anche tramite motore di ricerca interno del sito?
13. Con riferimento ai Messaggi, per evitare confusione, sarebbe utile **arricchirne il numero**, aggiungendovi ad esempio il quadriennio di legislatura e la data dello stesso, ad esempio ("Messaggio 1 – 08/12 – 26.05.08"). Ciò anche nei titoli degli stessi che, così come ora esposti, sono talvolta disorientanti, dato che non risultano immediatamente collocabili nel tempo.
14. Perché mancano le **interrogazioni, interpellanze e mozioni** e rispettive risposte municipali o commissionali? Aggiungerle, oltre ad arricchire le informazioni sul funzionamento del Comune, permetterebbe di evitare doppioni. Anche questi sarebbe interessante metterli a disposizione almeno a partire dal 1990.
15. Per quale motivo la cancelleria trasmette sistematicamente tutte le informazioni e-mail ai membri del consiglio comunale con **priorità "più alta"**, anche quando trattasi di questioni che evidentemente non lo sono? Vi sono direttive interne? Chi è competente per tale politica informativa?
16. Per quale motivo il Municipio **non informa** sistematicamente i membri del Consiglio Comunale tramite canali istituzionali, quando organizza serate informative pubbliche, né attivamente tramite e-mail, né passivamente sul Sito del Comune (esempio: serata informativa sulla prospettata modifica di PR in città vecchia)?
17. Perché non viene sviluppato un **sistema intranet**, d'accesso limitato ai membri del Consiglio comunale, delle Commissioni o dell'amministrazione, che contenga sotto forma organizzata e articolata gli atti formali di interesse per il funzionamento del Comune?

Ringraziando per l'attenzione, con ossequio,

Niccolò Salvioni

